

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Sennheiser CX Plus True Wireless Nero** o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Cuffie e Microfoni**



CX Plus True Wireless

- EN Welcome
- DE Willkommen
- ZH 欢迎
- FR Bienvenue
- ES Le damos la bienvenida
- PT Bem-vindo
- NL Welkom
- IT Benvenuto
- DA Velkommen

Quick Guide | Kurzanleitung | 快速指南 | Guide rapide | Instrucciones resumidas | Guia rápido | Beknopte handleiding | Guida rapida | Kort vejledning

Model: CXPLUSTW1, CXPLUSTW1 R, CXPLUSTW1 L, CXPLUSTW1 C

Instruction manuals and product support | Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung | 操作手册和产品支持 | Manuels d'utilisation et assistance produit | Instrucciones de uso y soporte del producto | Manuais de instruções e assistência ao produto | Bedieningsinstructies en productondersteuning | Manuali d'istruzioni e supporto prodotto | Brugsanvisninger og produkt hjælp

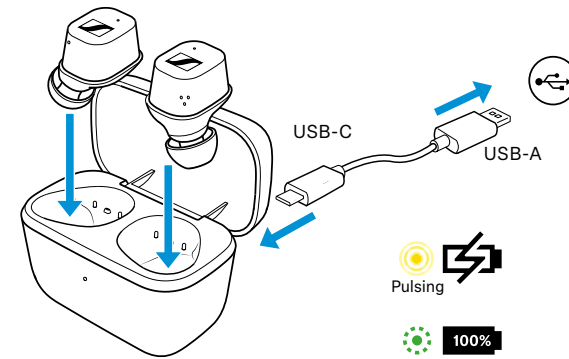
www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download
 Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser.com

Publ. 06/21, 592512/A01

- Waking and charging the batteries** | Akkus aufwecken und laden | 唤醒电池并充电 | Réveiller et recharger les batteries | Activar y cargar las pilas recargables | Ativar e carregar as pilhas recarregáveis | De accu's plaatsen en opladen | Attivazione e caricamento delle batterie ricaricabili | Vækning og opladning af batterier



- Touch controls** | Touch-Bedienflächen | 触摸式操作面 | Panneaux de commande tactile | Paneles de manejo táctiles | Painéis de controlo táteis | Touch-betjeningsvlakken | Pulsanti touch | Touch-betjeningsflader



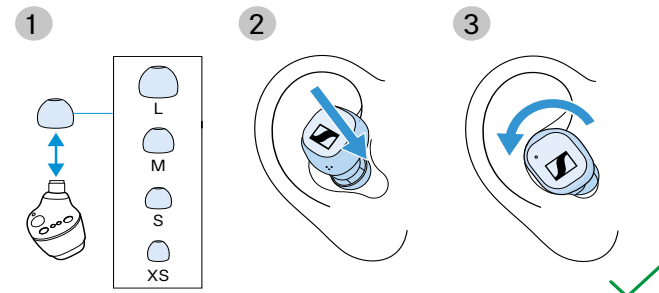
- 1x • **"Transparent Hearing" Ambient noise control** | Hören von Umgebungsgerauschen | 控制环境噪音 | Écoute du bruit ambiant | Control del ruido ambiente | Escutar ruidos externos | Demping van omgevingsruis | Controllo del rumore ambientale | Styling af omgivelsesstøj
- 2x • **Previous** | Vorheriger Titel | 上一首 | Morceau précédent | Título anterior | Faixa anterior | Vorige nummer | Traccia precedente | Forrige nummer
- 3x • **"ANC" Active noise cancellation** | Aktive Geräuscherdrückung | 主动降噪 | Réduction active du bruit | Atenuación activa del ruido | Controlo ativo de ruído | Actieve ruisonderdrukking | Attenuazione attiva rumore | Aktiv lyd dæmpning
- Hold
- Volume -** | Lautstärke - | 音量减小 | Volume - | Volumen - | Volume - | Volume - | Volume - | Lydstyrke -



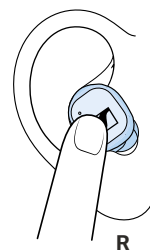
Smart Control app

Adapting the control functions | Steuerung ändern | 更改控制 | Adapter les fonctions de contrôle | Cambiar control | Mudar controlo
Besturing wijzigen | Modifica controllo | Skift styring

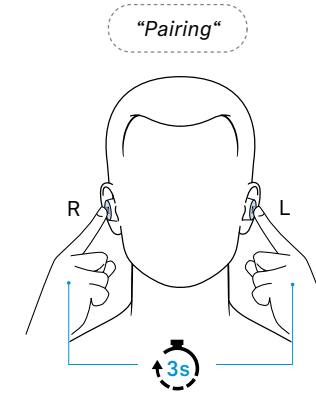
- Choosing the ear adapters and inserting the earbuds into your ears** | Ohradapter wählen und Hörer in die Ohren einsetzen | 选择耳塞套并将耳机放入耳道 | Sélectionner les embouts d'oreille et insérer les écouteurs dans les oreilles | Elegir los adaptadores para los oídos y colocar los audífonos en las orejas | Escolher os adaptadores auriculares e colocar os auscultadores nos ouvidos | Ooradapters kiezen en oortelefoons in de oren inbrengen | Scelta dei cuscinetti auricolari e inserimento delle microcuffie nelle orecchie | Valg af øreadaptere og isætning af øretelefoner i ørerne



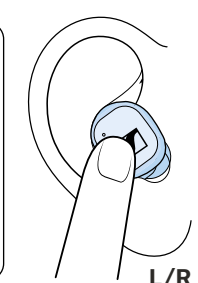
- 1x • **Play/Pause** | Wiedergabe/Pause | 播放/暂停 | Lecture/Pause | Reproducción/Pausa | Reprodução/Pausa | Weergave/Pause | Riproduzione/pausa | Afspilning/pause
- 2x •• **Next** | Nächster Titel | 下一首 | Morceau suivant | Título siguiente | Faixa seguinte | Volgende nummer | Traccia successiva | Næste nummer
- 3x ••• **Voice assistant** | Sprachassistent | 语音助手 | Assistant vocal | Asistente personal | Assistente de voz | Spraakassistent | Assistentte vocale | Taleassisten
- Hold
- Volume +** | Lautstärke + | 音量加大 | Volume + | Volumen + | Volume + | Volume + | Volume + | Lydstyrke +



- Starting the Bluetooth® pairing mode** | Bluetooth®-Kopplung starten | 开始蓝牙配对 | Démarrer l'appairage Bluetooth® | Iniciar la sincronización Bluetooth® | Iniciar o emparelhamento Bluetooth® | Bluetooth®-koppeling starten | Avvio dell'accoppiamento Bluetooth® | Start af Bluetooth®-parring

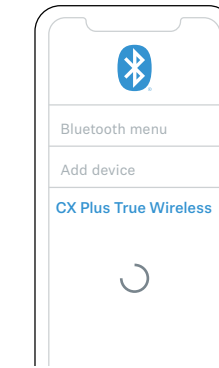


- Phone calls** | Telefonanrufe | 打电话 | Appels téléphoniques | Llamadas telefónicas | Chamadas telefónicas | Telefoongesprekken | Chiamata telefonica | Telefonopkald

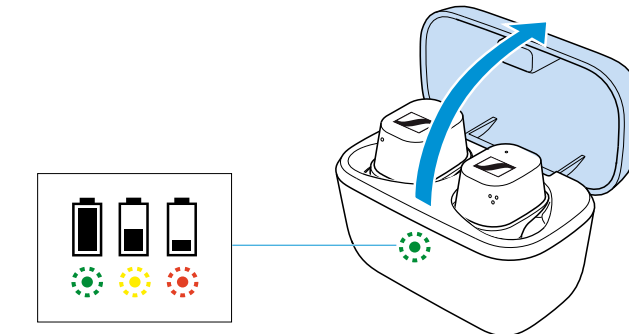


- 1x • **Accept/end call** | Anruf annehmen/beenden | 接听/挂断来电 | Prendre/terminer un appel | Contestar/finalizar llamada | Atender/terminar chamada | Gesprek aannemen/beëindigen | Accettare/Terminare una chiamata | Modtagelse/afslutning af opkald
- 2x •• **Reject call** | Anruf ablehnen | 拒接来电 | Rejeter un appel | Rechazar llamada | Rejeitar chamada | Gesprek weigeren | Rifiutare una chiamata | Afvisning af opkald

- Connecting your device** | Verbindung herstellen | 建立连接 | Établir une connexion | Establecer la conexión | Estabelecer a ligação | De verbinding tot stand brengen | Creazione di una connessione | Etablering af forbindelse



- Battery status** | Akkustatus | 电池状态 | État de la batterie | Estado de la pila recargable | Estado das pilhas recarregáveis | Accustatus | Stato della batteria | Batteristatus

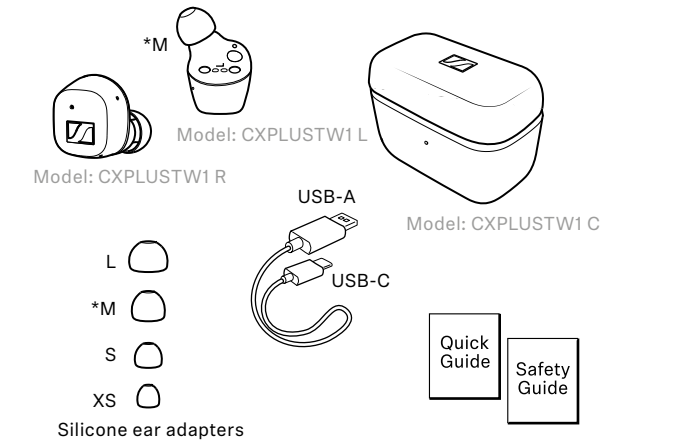


- Download the app for fine-tuning and installing updates to the earbuds** | App herunterladen für Anpassungen und Aktualisierungen | 下载App进行调整和更新 | Télécharger l'appli pour les personnalisations et les mises à jour | Descarregar la app para personalizações e atualizações | App downloaden voor aanpassingen en updates | Download dell'app per adeguamenti e aggiornamenti | Download af app til tilpasninger og aktualiseringer



www.sennheiser.com/smartcontrol

Package includes | Lieferumfang | 包装包括 | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | Material fornecido | Inhoud van de verpakking | Contenuto della confezione | Pakken indeholder



Quick Guide

Safety Guide



CX Plus
True Wireless

SV Välkommen
FI Tervetuloa
EL Καλώς ορίσατε
PL Witamy
TR Hoş geldiniz
RU Добро пожаловать
JA ようこそ
TW 歡迎
KO 환영
ID Selamat datang

Snabbguide | Pikaohje | Συνοπτικές οδηγίες | Krótka instrukcja obsługi | Hızlı Kılavuz | Краткая инструкция | 簡易説明書 | 快速使用指南 | 빠른 안내서 | Panduan ringkas

Model: CXPLUSTW1, CXPLUSTW1 R, CXPLUSTW1 L, CXPLUSTW1 C

Bruksanvisningar och produktsupport | Käyttöohjeet ja tuotetuki | Εγχειρίδια οδηγώ και υποστήριξη προϊόντος | Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe | Kullanma kılavuzları ve ürün desteği | Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка |取扱説明書 製品のサポート | 使用説明書和產品支援 | 사용 설명서 및 제품 지원 | Manual petunjuk, dan dukungan produk

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download

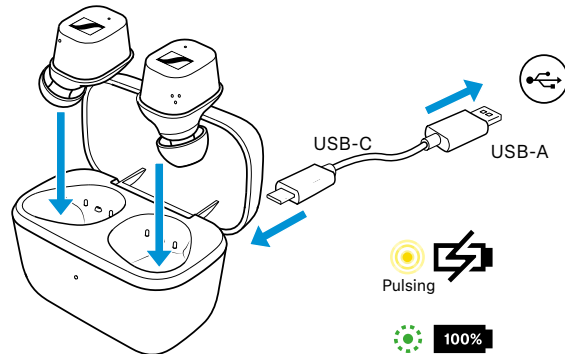
Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser.com

Publ. 06/21, 592512/A01

1. Väcka och ladda batterierna | Akkujen herättäminen ja lataaminen | Επαναφορά και φόρτιση των μπαταριών | Uruchamianie i ładowanie akumulatorów | Pillerin uyandırılması ve şarj edilmesi | Пробуждение и зарядка аккумуляторов | 充電器を起動して充電します | 喚醒電池並充電 | 배터리 충전 및 웨이크업 | Aktifkan baterai dan isi dayanya



6. Manöverytor | Kosketusrainikkeet | Επιφάνειες ελέγχου αφής | Dotykowe panele sterowania | Dokunmatik kumanda alanları | Сенсорные панели управления | 터치 조작 패널 | 觸控式操作介面 | 터치 컨트롤 패널 | Permukaan kontrol sentuh

● 1x
Styrning av omgivningsljud | Taustamelun vaimennus | Χειρισμός θορύβου περιβάλλοντος | Kontrola hałasu otoczenia | Ortam gürültü kontrolü | Контроль фоновых шумов | 周圍ノイズ制御 | 環境雜音控制 | 주변 소음 제어 | Kontrol kebisingan sekitar

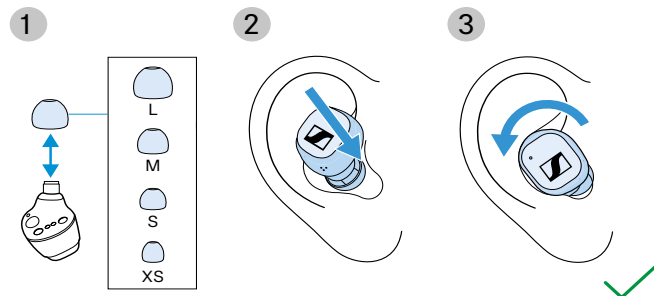
● ● 2x
Föregående spår | Edellinen kappale | Προηγούμενο τραγούδι | Poprzedni utwór | Önceki başlık | Предыдущая дорожка | 前のタイトル | 上一首 | 이전 곡 | Judul sebelumnya

● ● ● 3x
“ANC” Aktiv ljudreducering | Aktiivinen melunvaimennus | Ενεργή απόσβεση θορύβου | Aktywne tłumienie hałasu | Aktif gürültü yalıtımı | Активное шумоподавление | アクティブな防音 | 主動降噪 | 등동 소음 감소 | Reduksi kebisingan aktif

— Hold
Volym - | Äänenvoimakkuus - | Μείωση έντασης ήχου - | Głośność - | Ses şiddetini - | Громкость - | 音量 - | 音量减小 | 볼륨 - | Volume -

Smart Control app Ändra styrning | Muuta ohjausta | Αλλαγή χειρισμού | Zmiana sterowania | Kontrolü değiştir | Изменить управление | 컨트롤러変更 | 變更控制 | 제어 변경 | Mengubah pengontrolan

2. Välja öronadapter och sätta in hörlurarna i öronen | Korva-adapterien valitseminen ja asettaminen korviin | Επιλογή μαξιλαριών αυτιού και τοποθέτηση των ακουστικών στα αυτιά | Wybór wkładki douzkiej i wkładanie słuchawek do uszu | Kulak adaptörünün seçilmesi ve kulaklıkların kulaklara takılması | Подбор вкладышей и вставка наушников в уши | イヤーアダプターを選択し、イヤフォンを耳に装着します | 選擇耳塞套並將耳機放入耳朵 | 이어패드 선택 및 귀에 이어폰 삽입 | Pilih adaptor telinga dan pasang earphone ke telinga



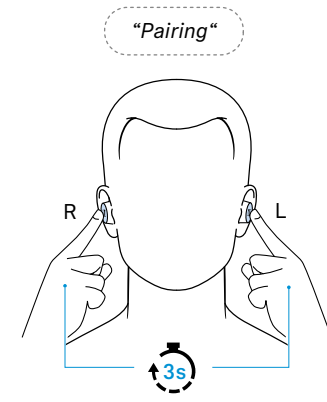
Uppspelning/paus | Toisto/tauko | Αναπαγωγή/παύση | Odtwarzanie/Przerwa | Tekrar/ara | Воспроизведение/пауза | 再生/休止 | 播放/暫停 | 재생/일시정지 | Putar ulang/jeda

Nästa spår | Seuraava kappale | Επόμενο τραγούδι | Następny utwór | Sonraki başlık | Следующая дорожка | 次のタイトル | 下一首 | 다음 곡 | Judul berikutnya

Röstassistent | Puheavustaja | Φωνητικός βοηθός | Asystent głosowy | Sesli asistan | Голосовой помощник | 言語アシスト | 語音助手 | 음성 어시스턴트 | Bantuan bahasa

Hold —
Volym + | Äänenvoimakkuus + | Αύξηση έντασης ήχου + | Głośność + | Ses şiddetini + | Громкость + | 音量+ | 音量加大 | 볼륨+ | Volume +

3. Starta Bluetooth-parkoppling | Bluetooth-pariitustoiminnon käynnistäminen | Εκκίνηση ζεύξης μέσω Bluetooth | Uruchamianie parowania Bluetooth | Bluetooth bağlantısının başlatılması | Запуск сопряжения с Bluetooth-устройствами | Bluetooth의接続을開始합니다 | 開始藍牙配對 | Bluetooth 페어링 시작 | Mulai penyandingan Bluetooth



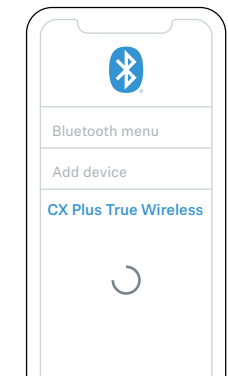
7. Telefonsamtal | Puhelut | Τηλεφωνικές κλήσεις | Połączenia telefoniczne | Telefon görüşmeleri | Телефонные звонки | 電話の呼び出し | 打電話 | 전화 통화 | Panggilan telepon

1x ●
Ta emot/avsluta ett samtal | Puhelun vastaaminen / puhelun lopetus | Αποδοχή/τερματισμός κλήσης | Odbieranie / kończenie połączenia | Çağrıyı al/kapat | Прием/завершение вызова | 通話を受ける/終了する | 接聽/掛斷來電 | 전화 받기/종료 | Menerima/mengakhiri panggilan

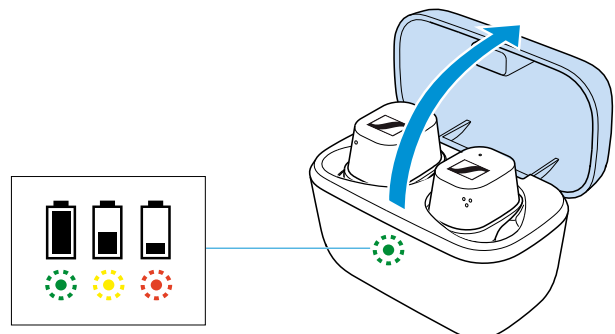
2x ● ●
Avböja ett samtal | Puhelun hylkääminen | Απόρριψη κλήσης | Odrzucanie połączenia | Çağrıyı reddet | Отклонение вызова | 通話を拒否します | 拒接來電 | 전화 거부 | Menolak panggilan



4. Upprätta en anslutning | Yhteyden muodostaminen | Δημιουργία σύνδεσης | Nawiązywanie połączenia | Bağlantının kurulması | Установка соединения | 接続を確立する | 建立藍牙連接 | 연결 구성 | Buat koneksi



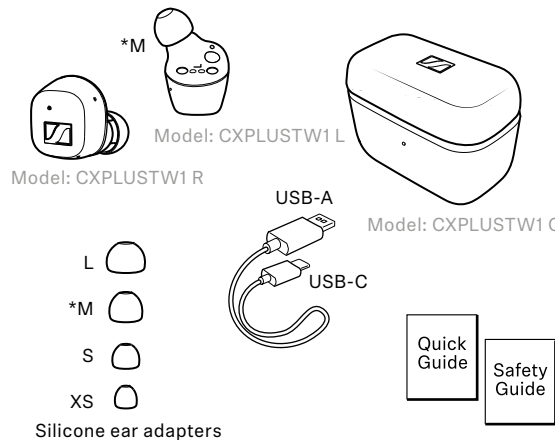
8. Batteristatus | Akun tila | Κατάσταση μπαταρίας | Status akumulatora | Pillerin durumu | Состояние аккумулятора | 充電器のステータス | 電池狀態 | 배터리 상태 | Status baterai



5. Ladda ner appen för anpassningar och uppdateringar | Asetusten muuttamiseen ja päivityksiin tarkoitetun sovelluksen lataaminen | Λήψη εφαρμογής για προσαρμογές και ενημερώσεις | Pobieranie aplikacji w celu dostosowania i aktualizacji | Uyarlamalar ve güncellemeler için uygulamanın indirilmesi | Загрузка приложения для настройки и обновления | 適合と更新のためにアプリをダウンロードします | 下載App進行調整和更新 | 조정 및 업데이트를 위한 앱 다운로드 | Unduh aplikasi untuk penyesuaian dan pembaruan



Paketetinhållare | Pakkaussisältö | πακέτου | Zestaw obejmujący | Ambalaj içeriği | Комплектация | 패키지에 포함되어 있는 품목 | 包裝內容 | 포장내용물 | Isi kemasan



Smart Control app Ändra styrning | Muuta ohjausta | Αλλαγή χειρισμού | Zmiana sterowania | Kontrolü değiştir | Изменить управление | 컨트롤러変更 | 變更控制 | 제어 변경 | Mengubah pengontrolan



CX Plus
True Wireless

- ET Tere tulemast
- LV Laipni lūdzam
- LT Sveiki atvykę
- CS Vítejte
- SK Vitajte
- HU Üdvözöljük!
- RO Bine ați venit
- BG Добре дошли
- SL Dobrodošli
- HR Dobrodošli

Lühijuhend | Isä instrukcija | Truppoji naudojimo instrukcija | Stručný návod k použití | Stručný návod | Rövid útmutató | Instrucțiuni succinte | Кратко ръководство | Kratka navodila | Kratke upute

Model: CXPLUSTW1, CXPLUSTW1 R, CXPLUSTW1 L, CXPLUSTW1 C

Návod k obsluze a produktová podpora | Lietošanas instrukcijas un produktu atbalsts | Naudojimo instrukcija ir gamin palaikymas | Návod k obsluze a produktová podpora | Návod na obsluhu a starostlivosť o výrobok | Kezelési útmutatók és termékgondozás | Instrucțiuni de utilizare și asistență privind produsul | Ръководства за експлоатация и поддръжка на продукта | Navodila za uporabo in podpora glede izdelkov | Upute za upotrebu i podrška za proizvode

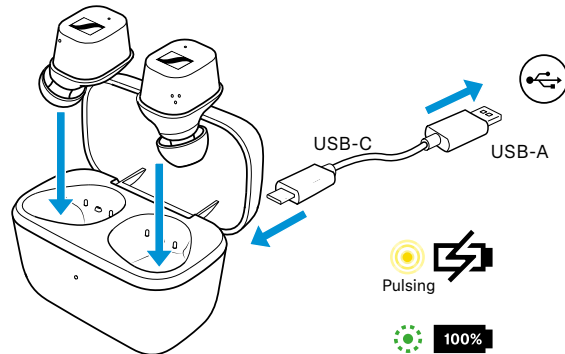
www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download
 Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany

www.sennheiser.com

Publ. 06/21, 592512/A01

1. Patareide värskendamine ja laadimine | Akumulatoru atjaunošana un uzlāde | Akumulatoriaus sužadinimas ir įkrovimas | Vzbuzení a nabití baterie | Vzbudenie a nabitie akumulátorov | Akkumulátor felélesztése és töltése | Activarea și încărcarea acumulatoroarelor | Събуждане и зареждане на батериите | Вујенје и пољенје батериј | Укључите и напуните батерије



6. Puuetundlikud juhtpinnad | Vadības skārienvirsmas | Jutikliniai valdymo ekranai | Dotykové ovládací plochy | Dotykové ovládacie plochy | Érintésre működő kezelőfelületek | Suprafețe de comandă sensibile la atingere | Докоснете контролните зони | Upravljalne površine na dotik | Dodirne radne površine

1x
Keskonnamüra kuulmine | Apkārtējās vides trokšņu saklausīšana | Aplinkos triukšmo klausymasis | Poslech okolních zvuků | Počúvanie okolitých zvukov | Környezeti zaj vagy beszégetés hallgatásának beállítása | Auzirea zgomotelor ambiante | Слушане на околния шум | Poslušanje zvokov iz okolice | Slušanje okolinske buke

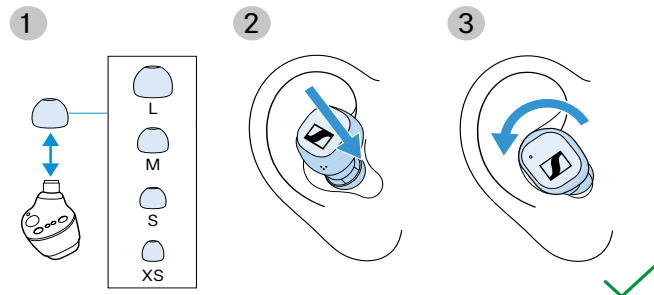
2x
Eelmine pala | Iepriekšējais skaņdarbs | Ankstesnis pavadinimas | Předchozí titul | Predchádzajúci titul | Előző szám | Piesa anterioară | Предходна песен | Prejšnji naslov | Prethodna pjesma

3x
Použití aktivního potlačení okolního hluku | Aktivās trokšņu slāpēšanas funkcijas izmantošana | Aktyvaus triukšmo slopintuvo naudojimas | Použití aktivního potlačení okolního hluku | Použitie aktívneho potlačenia zvuku | aktiv zajsuzúres alkalmazása | Utilizarea anularii active a zgomotului | Използвайте функцията за активно потискане на шума | Упороби активно препречеванје hrupa | Употреба активnog prigušenja zvukova

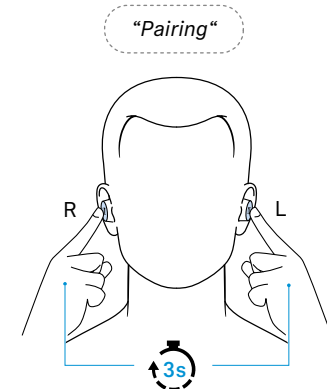
Hold
Helitugevus - | Skaļums - | Garsumas - | Hlasitost - | Hlasitost - | Hangerő - | Volum - | Сила на звука - | Glasnost - | Glasnoća -

Smart Control app Juhtimise muutmine | Mainit vadību | Valdiklio keitimas | Změnit ovládání | Zmena ovládania | A vezérlés módosítása | Modificarea comenzii | Смяна на контрол | Spremeni upravljanje | Promjena upravljanja

2. Valige kõrvaadapter ja pange see kuulamiseks kõrva. | Asu adapteru izvēle un austiņu ielikšana ausīs | Ausies adapterio pasirinkimas ir imtuvo įdėjimas į ausis | Výběr náušního adaptéru a vsazení sluchátek do uší | Výber ušného adaptéru a vloženie slúchadiel od uší | Fül-adapter kiválasztása és a fülhallgató fülbe helyezése | Alegerea adaptoarelor pentru urechi și introducerea căștilor în urechi | Изберете адаптер за уши и поставете приемниците в ушите си | Izбира ušesnih čepkov in vstavljanje slušalk v ušesa | Odaberite ušni adapter i umetnite slušalice u uši



3. Käivitage Bluetooth-ühendus | Bluetooth pära izveide | Sujungimo per „Bluetooth“ ryšį pradžia | Spuštění připojení Bluetooth | Spustenie Bluetooth pripojenia | Bluetooth párosítás megkezdése | Pornirea cuplării Bluetooth | Започва Bluetooth сдвояване | Vklor povezave Bluetooth | Pokrenite uparivanje putem Bluetootha

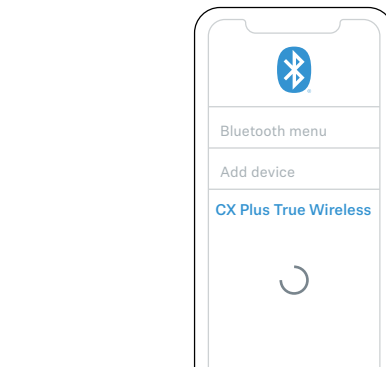


7. Telefonikõned | Tālruna zvani | Telefono skambučiai | Telefonáty | Telefónne hovory | Telefonhívások | Convoorbiri telefonice | Телефонни обаждания | Telefonski klici | Telefonski pozivi

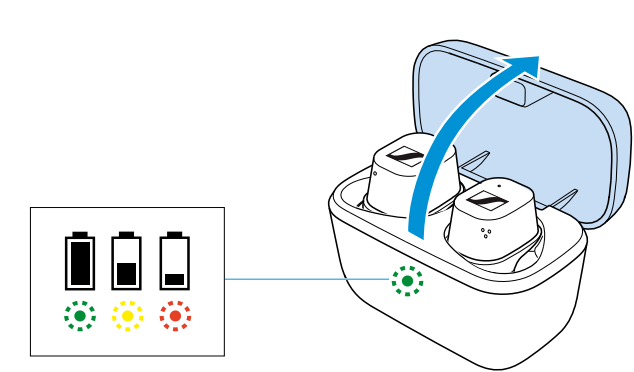
1x
Kõne vastuvõtt/lõpetamine | Atbildēt uz zvānu/pabeigt zvānu | Atsiliepti / užbaigti pokalbj | Přejím/ukončení hovoru | Prijatie/ukončenie hovoru | Hívás fogadása/befejezése | Acceptarea/terminarea unei convorbiri telefonice | Приемане/Край на обаждане | Sprejmi/končaj klic | Preuzimanje/završavanje poziva

2x
Kõne vastuvõtust keeldumine | Noraidīt zvānu | Atmesti skambutj | Odmítnutí hovoru | Odmietnutie hovoru | Hívás elutasítása | Refuzarea unei convorbiri telefonice | Отхвърляне на обаждане | Zavrni klic | Odbijanje poziva

4. Looge ühendus | Savienojuma izveide | Ryšio užmezgimas | Navázání spojení | Vytvorenie spojenia | Kapcsolat létrehozása | Stabilirea conexiunii | Установяване на връзка | Vzpovstave povezave | Uspostavite vezu



8. Patareie olek | Akumulatora statuss | Akumulatoriaus būseną | Stav baterie | Stav akumulátora | Akkumulátor állapota | Starea acumulatorului | Статус на батерия | Stanje baterije | Status baterije



5. Kohandamiseks ja värskendamiseks laadige alla rakendus | Pielāgojumu un atjauninājumu lietotnes lejupielāde | Programélés atsisiuntimas pritaikymui ir atnaujinimui atlikti | Stáhnutí aplikace pro úpravu a aktualizace | Stiahnutie aplikácie pre prispôbenia a aktualizácie | Aplikáció letöltése a javításokhoz és frissítésekhez | Descărcarea aplicației pentru ajustări și actualizări | Изтеглете приложението за регулиране и актуализации | Prenos aplikacije za prilagoditve in posodobitve | Preuzmite aplikaciju za prilagodbe i ažuriranja



Obsah dodávky | Komplektácia | Komplekte | Obsah dodávky | Rozsah dodávky | Szállított tartozékok | Conținutul pachetului de livrare | Обем на доставката | Obseg dobave | Opseg isporuke

